

Társadalombiztosítás kiküldetés esetén, adatszolgáltatási kötelezettség

Social Security in case of an assignment, reporting obligation

Contacts:

Tamás Lőcsei
Partner, Service Line Leader
E-mail: tamas.locsei@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9358

Paul Grocott
Partner
E-mail: paul.grocott@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9260

David Williams
Partner
E-mail: david.williams@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9354

Dóra Máthé
Partner
E-mail: dora.mathe@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9767

László Deák
Partner
E-mail: laszlo.deak@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9590

Ákos Burján
Partner
E-mail: akos.burjan@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9620

László Réti
Partner
E-mail: laszlo.reti@hu.pwclegal.com
Tel: +36 1 461 9890

György Antall
Partner
E-mail: gyorgy.antall@hu.pwclegal.com
Tel: +36 1 461 9870

PricewaterhouseCoopers Magyarország Kft.
1055 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 78.
Tel: + 36 1 461 9100
www.pwc.com/hu

This Tax & Legal Alert is produced
by PricewaterhouseCoopers' tax department
in co-operation with Réti, Antall & Partners,
a Law Firm associated with Pricewaterhouse-
Coopers.

Réti, Antall & Partners PwC Legal
1055 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 78.
Tel: + 36 1 461 9888
www.pwclegal.com/hu

Mire kell figyelni külföldi kiküldetés esetén?

Ha egy vállalat munkavégzés céljából külföldre küldi munkavállalóját, felmerülhet a kérdés, hogy a munkavállalónak juttatott jövedelem után a kiküldetés ideje alatt hol kell járulékot fizetni.

Ilyenkor nem elegendő a hazai jogszabályok vizsgálata és ismerete, hanem nemzetközi előírások, egyezmények figyelembevétele és alkalmazása is szükséges.

Ha a magánszemély EGT-országba, vagy olyan országba megy, amellyel Magyarországnak van szociális tárgyú egyezménye, úgy a magánszemély a magyar társadalombiztosítási rendszerben marad biztosított meghatározott ideig, amennyiben bizonyos feltételeknek megfelel. Az ehhez szükséges igazolás beszerzése a társaság feladata.

Amennyiben a munkavégzés harmadik állam területén történik, úgy a magánszemély egészségügyi szolgáltatási járulék fizetésére lehet kötelezett, attól függően, hogy rendelkezik-e állandó lakcímmel Magyarországon.

A biztosítással nem rendelkező személyek számára a törvény külön megállapodás alapján is lehetővé teszi a társadalombiztosítási ellátásokra vonatkozó jogosultság megszerzését.

Ha a kiküldetés alatt a jövedelem Magyarországon **részben vagy egészben mentesül** a személyi jövedelemadó alól, akkor a bérszámfejtés során figyelni kell a helyes **járadék alap meghatározására**, a havi adatszolgáltatásnál pedig a mentesített jövedelem megfelelő feltüntetésére, e kérdésekre ugyanis **speciális szabályok** vonatkoznak.

What should you pay attention to in case of a foreign assignment?

When an employer sends its employee(s) abroad to work, the question arises as to where contributions should be paid on the remuneration provided to the employee during the assignment.

In such cases, it is not sufficient to be familiar with and apply only the Hungarian legislation: international standards and conventions must also be taken into consideration.

Individuals assigned to an EEA country or to a country with which Hungary has a social security treaty will remain insured under the Hungarian social security system up to a certain period of time, provided that they meet certain conditions. The necessary certificate must be obtained by the company.

If the work is performed in a third country, these individuals might be liable to pay health service contribution, depending on whether they have a permanent address in Hungary.

The legislation allows individuals with no insurance to enter into a separate agreement to be eligible for social security benefits.

If **some or all** of the income earned during the assignment is exempted from personal income tax in Hungary, special attention should be paid to **determining the contribution base and to the monthly reporting of this income** during payroll calculations, **since special rules** apply in this case.

Mire kell figyelni érkező kiküldött esetén?

Ha a vállalathoz kiküldetés keretében érkezik magánszemély külföldről, meg kell vizsgálni, keletkezik-e társadalombiztosítási kötelezettsége, milyen igazolásokkal rendelkezik, illetve milyen bejelentkezési kötelezettségek merülhetnek fel a magánszemély és a társaság oldaláról.

Fontos tudnivaló, hogy a harmadik állambeli kiküldöttek **2 évig mentesülhetnek a járulékfizetés alól**, és esetükben legkorábban 2015. július 1-jén merülhet fel magyar társadalombiztosítási kötelezettség. Bizonyos speciális feltételek fennállása esetén két éven túlmenően is elérhető részleges mentesség.

Adatszolgáltatás

Adminisztrációs szempontból eltérő feladatai lehetnek a társaságnak attól függően, hogy

- küldi vagy fogadja a kiküldött munkavállalót;
- fogadó társaságként juttat-e a kiküldöttnek jövedelmet, ha igen, milyen országból érkezik a kiküldött.

Jó tudni!

2015. január 1-től bővült a kifizetői havi adóbevallás adattartalma, melyet külföldi illetőségű magánszemélynek teljesített kifizetésekkel összefüggésben kell készíteni.

Bármely fenti témakörben szívesen állunk az Önök rendelkezésére komplex, adó- és társadalombiztosítási helyzetet vizsgáló elemzéssel.

* * *

Amennyiben a fentiekkel kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, kérjük, forduljon szokásos kapcsolattartó partneréhez, Szabó Rolandhoz (tel: +36 30 460 6228, e-mail: roland.szabo@hu.pwc.com) vagy Schneider Csillához (tel: +36 30 468 0364, e-mail: csilla.schneider@hu.pwc.com),

What should you pay attention to in case of an incoming assignee?

If a foreign individual is assigned to Hungary, it should be examined whether or not social security obligations arise, what kind of certificates the individual possesses, and what kind of reporting obligations might arise for both the individual and the company.

It is important to note that **third country nationals assigned to Hungary can be exempted from social security contributions for two years**, and in their case, Hungarian social security obligations cannot arise before 1 July 2015. Under special circumstances, the exemption can be extended partially beyond the initial two-year period.

Reporting obligation

Companies can have different administrative obligations, depending on:

- whether they send or receive the assigned employee, and
- whether they provide some kind of income to the assignee and if yes, which country the assignee comes from.

Important:

As of 1 January 2015, payers will have to supply more data as part of their monthly reporting, which is required for payments to non-resident private individuals.

We will be glad to assist you with all of the above, including providing a comprehensive tax and social security situation analysis at your request.

* * *

If you have any questions regarding the above, please contact your usual relationship partner, Roland Szabó (phone: +36 30 460 6228, e-mail: roland.szabo@hu.pwc.com) or Csilla Schneider (phone: +36 30 468 0364, e-mail: csilla.schneider@hu.pwc.com)

This content is for general information purposes only, and should not be used as a substitute for consultation with professional advisors.

© 2015 PwC refers to the PwC network and/or one or more of its member firms, each of which is a separate legal entity. Please see www.pwc.com/structure for further details.